

# 肺病療養指南

劉同倫著

東北醫學圖書出版社

1952

## 著 者 的 話

這本小冊，是在一九三三年初版，以後經驗累積，每版都擴大補充，刻屆十版，除增補一些新的材料外，特在篇末附指誤數則，蓋針對現存認識之錯誤作適當之指導，聘讀此小冊者，不吝賜教，多多提出意見，以便於再版時訂正補充，好能使此小冊真能達到服務肺病患者之目的。

劉 同 倫

1952. 7. 10.

# 目 錄

## 第一篇 肺病常識撮要

第一節	肺病的定義	1
第二節	肺病的真正原因	1
第三節	人如何得肺病	2
第四節	肺病之病體現象	4
第五節	肺病如何擴大	5
第六節	肺病之自癒情形	6
第七節	肺病病狀	7
第八節	肺病種類	8
第九節	肺病之合併症	10
第十節	肺病與年歲之關	12
第十一節	肺病第幾期的解釋	13
第十二節	肺病多死亡的原因	13
第十三節	肺病之可怕與不易治癒之真正原因	14
第十四節	肺病之診斷	15
第十五節	肺病之豫後	15
第十六節	肺病之防免	16
第十七節	宜服何藥可治癒肺病	17

## 第二篇 肺病最新治法撮要

### 第一章 衛 生 療 法

第一節	靜息療法	18
第二節	空氣療法	19
第三節	食品療法	19

第四節	動作療法	20
第五節	日光療法	20
<b>第二章 手術療法</b>		
第一節	人工氣胸	22
第二節	膈肌神經抽取切斷術	23
第三節	胸廓成形術	25
第四節	填縮肺尖術	26
第五節	油胸術	26
第六章	人工氣腹	26
<b>第三章 藥療法</b>		
第一節	結核菌毒素治療	27
第二節	金製劑療法	27
第三節	魚肝油	28
第四節	鈣及鈣製劑	28
第五節	對胺柳酸	28
第六節	鏈黴素 Streptomycin	29
第七節	結核胺	29
<b>第四章 對症或減狀療法</b>		
第一節	止嗽	29
第二節	退燒	30
第三節	止汗	30
第四節	祛痰	30
第五節	助氣	30
第六節	止血	30
第七節	解痛	31
第八節	開胃	31
第九節	寧睡	31

## 第五章 康復後之生活辦法

- 第一節 改善環境……………31  
 第二節 慎起居……………31  
 第三節 減短工作時間及速度……………32

## 第六章 合併症之治法

- 第一節 胸膜炎……………32  
 第二節 結核性腹膜炎……………33  
 第三節 喉頭結核……………33  
 第四節 腸結核……………33  
 第五節 肛門瘻……………34  
 第六節 腎囊結核……………34  
 第七節 生殖部結核……………34  
 第八節 結核性腦膜炎……………34

## 第三篇 肺病療養實際指導

- 第一章 肺病療養的先決問題……………35  
 第二章 療養處所之選擇及設備……………37  
 第三章 嚴禁隨地吐痰……………38  
 第四章 檢察體溫之用處……………41  
 第五章 靜息療法……………44  
 第六章 清鮮空氣療法或名大氣療法……………46  
 第七章 營養療法……………48  
 第八章 日光浴……………50  
 第九章 婚嫁與性生活……………52  
 第十章 運動療法……………54

第十一章	精神與療養	55
第十二章	藥物與療養	58
第十三章	對狀療養	59
第十四章	恢復期之養生法	61
第十五章	肺病癒後生活法	64
第十六章	肺病復犯與防犯	65
第十七章	各類肺病療養法與所需的時間	68

### 附 篇

患者療養經驗談	72
使用人工氣胸的經驗	75
外科手術療法實例	78
指誤數則	84

# 第一 篇

## 肺 病 常 識 撮 要

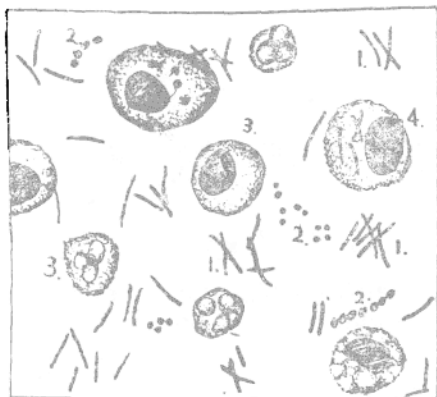
### 第一節 肺 病 的 定 義

「肺病」這個名辭，不知由誰創始，在醫家看來，這個名辭，太不科學，細查在肺子能生有三十幾樣的病，那一種不可以稱作肺病呢？自然一般所稱的「肺病」係指肺癆病而言，（科學醫名之為肺結核症）有人一提起「肺病」，沒有別的，就是肺癆；沿用既久，人人皆通，未始不可以拿他當個肺結核症的代名辭，因此本書所提的肺病，係專指肺結核症而言。

### 第二節 肺病的真正原因

俗傳「久病為癆」，不過是提說其病性；與原因無關，又傳肺癆由「傷力」而得，亦只提到助成肺癆之誘因；舊醫書管肺病叫傳屍，意謂一人死後又傳一人，頗認出此病之傳染性，但究竟其真正病原何在，始終不甚知曉，在公歷 1882 年，有德醫郭霍 Koch 氏，在患者之痰內，發見一種細菌（科學名為結核桿菌，見下圖）小而灣細，長約八千分之一寸，那就是說，把八千個結核桿菌，連成一串，才設一寸，足徵太小，眼不及見，用大力的顯微鏡，顯大 1,500 餘倍，才能查得出，以之射入動物即得癆病，由新生之病處，又能查出此菌，是結核症全因此細菌入體侵害所致，於是肺癆之真正原因，得大白於天下矣。

## 肺癆菌圖



患肺病之痰

1. 結核桿菌      2. 點菌      3. 膿細胞

## 第三節 人如何得肺病

人之得肺病係由兩種原因：第一是因爲得着結核菌的傳染，此種傳染，係由有肺病之人，不知謹慎向人噴咳，或隨處吐痰，內含痰菌極多，乾後隨風飛揚，或落在食物上，或雜於塵屑中，人食之吸之，癆菌即得入體；第二是因爲人的抵抗力，減凡平素疲勞過甚，營養不足，或住室人多，空氣悶濁，或愁煩焦慮，過於傷神，或色慾過度，虧喪元神，或好勇忿氣，胸受外傷，均使身體的抵抗力大減。以上所提的第一個原因是主因，而第二只爲誘因，設沒有結核菌之傳染，人斷不會得有肺癆。但是雖有若干結核菌之傳染，假使身體康強，而無誘因，亦不易致病，必二者兼備，方易成病，俗以爲癆病係由傷勞所致者，正因僅知其一不知其二，只有一般的經驗，而無科學的考據故也。



肺病傳染法

1.



2.



3.

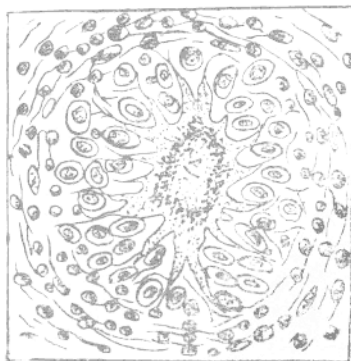


1. 直接傳染由患者直噴唾星而傳染
2. 間接傳染由使用患者所使用之物件而得傳染
3. 間接傳染由使用患者所使用之傢俱而得傳染

#### 第四節 肺病之病體現象

當癆菌侵入體內，該處之細胞，即行增多，層層包圍細菌，而形成最初之結核（如下圖）病名結核者以此，此種結核，以手捫之覺硬不等，軟者易於扯破，如有潰脫，空洞以成，洞壁常有潰瘍，且有時有大支血管通過，因脈壁較堅韌，不易潰爛，如該血管被蝕破，人即能大量咯血。在肺根處有多淋巴腺硬腫，肺面常有肺膜變厚，及與胸壁貼連光景。心肌壁薄弱。腸胃壁薄。如病屆晚期，則全身血管，與肝腎等經，俱顯臘樣變及脂樣變。因而週身水腫。骨髓灰白，血貧特甚，由上可見肺病之病區，雖在肺，而其毒害，却侵及全身，肺病之不易速愈者，正以此也。

最 初 結 核 圖



此為結核桿菌侵入身體組織內形成最初結核之狀況

中央區有癆菌及多點核

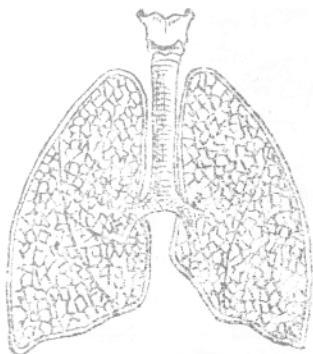
中央區處有數層類上皮胞

最外有數層小圓形淋巴胞

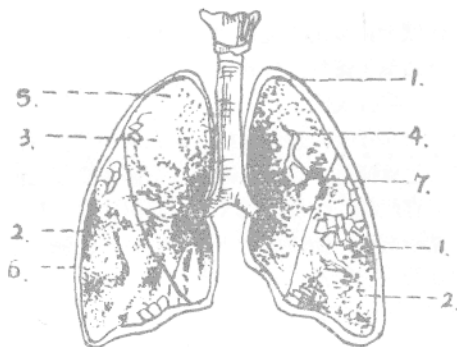
## 第五節 肺病加何擴大

肺病之傳佈擴大，多由下提四端：①接觸傳佈，即由病區向接近之好肺侵佈；②藉氣管傳佈，患肺病人所吐之痰，內含結核桿菌極多，人當嗽時，不但提痰向上，同時也推痰入別小氣管，如是得傳染新區，因此暴嗽與深呼吸，對患肺病者，在所深戒，以免增加傳佈之勢；③藉肺內淋巴管傳佈，在肺組織內，有甚多極細之淋巴小管，特為導流淋巴，滋育組織，此種淋巴（由血滲出之漿）常能經過結核病區，因而易載結核細菌，隨流而行，傳染別處；④藉血管傳佈，如接近結核病區之血管，容有潰蝕，結核菌及膿質即流入血管，於是血即載菌與膿，傳佈全肺而成粟粒型結核症，有時竟傳佈全身而成週身結核症，至若痰屢經喉嚨，能染喉頭，成喉結核，又嚥痰入胃，日久即易染成腸結核。以上所提傳佈辦法，除第四種，病人無從防衛外，其他三者，如病人能少動靜息，頗能減其擴大之勢。

好 肺 子 圖



得肺結核病之肺圖



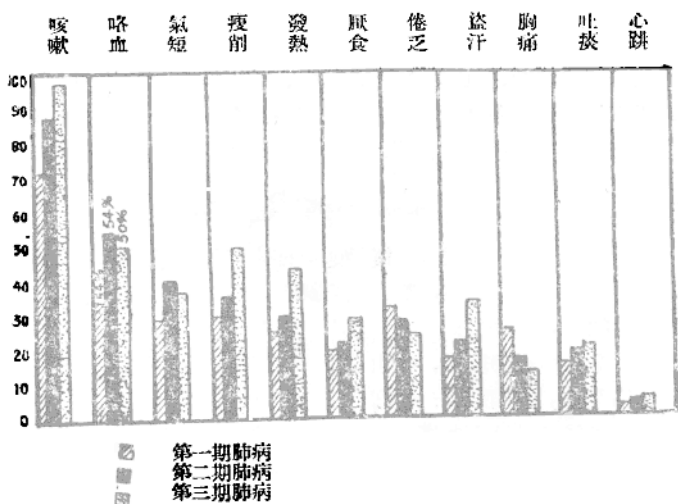
- |                |                   |
|----------------|-------------------|
| 1. 2. 5. 一團小結核 | 6. 因肋膜炎胸膜與肺膜貼連    |
| 3. 結核潰脫後成之巢穴   | 4. 巢穴因有大血管該管破即患咯血 |
| 7. 肺葉膜間炎       |                   |

### 第六節 肺病之自癒情形

當結核菌侵入身體以後，菌即繁殖放毒，身體最接近菌的細胞，因為受了大量的毒素，就凝結而死。假使身體的抵抗力過弱，這種凝死的程序，便逐漸前進，以至大塊組織，變成豆腐瀰的光景，（科學名爲乾酪樣變），不久這塊死的組織成稀，隨痰咳出，於是原病處即成爲空洞，使好肺子成乾酪樣變，和成空洞，是結核症的特別病變之情形。可是人體的組織對於結核菌之侵入，立即發出自衛之機能，以防阻其前進，並且修補因病變所致之殘傷。人體對於結核菌之抵抗與自癒之機能厥由以下數端：①細胞捉食細菌而消化之；②在菌侵處之四週細胞增生，圍繞侵處，以防細菌之外竄；③更在外發生堅韌之纖維，包繞病處，阻其擴大；④由血輸石灰質，沉着病區，堅固壁壘，使菌乾死；⑤血與組織內之嗜食細胞漸次消化炎質，使病迹全消；⑥附近病區之肺氣泡擴大增生以補病之損失。所以肺病之見好

與惡變全在乎細菌放毒潰變，和身體自癒修補二大勢力之消長，潰變勢長，肺即多生空洞，而病成重。修補勢長，纖維增生鈣質（即石灰質）沉着，炎質消除，而病即痊癒康復。至全身細胞之防禦機進端賴中樞神經之動員。故人之抗病力量實為大腦所主持。此又不可不知者。

各期肺病狀表



### 第七節 肺病病狀

在早期的肺病，狀多不清，因為局部的病傷，尚未破到氣管，所顯著，多為週身中毒及反射作用所致之狀。例如：

- (1) 週身虛懶，常覺疲乏。
- (2) 消化不良，體重速減。
- (3) 每每苦夏（即每屆夏季天熱之時，特別發瘦），動則氣促。
- (4) 肩背沉酸，胸前悶痛。

(5) 手足發燒，時起盜汗。

(6) 晨起乾咳，時感頭痛。

在青年女子常現月經不準，或經來腹痛等狀。人對以上病狀，常不經意，或誤以爲胃腸不佳，或以爲「上火」感冒，藥劑雜投，迄無實效，甚或吸食鴉片，敷衍一時，豈知一再延誤，病入末期，彼時方知係患肺病，急於求治，可惜過晚，康復爲艱，世之陷此錯誤者，正不知幾千萬人。至於晚期病狀，因肺處之病區亦已擴大，除顯週身中毒狀外，如火高、脈快、盜汗、血虧、虛弱、羸瘦等；又有局部所致之病狀，例如頻嗽、血痰、咯血、氣促、胸痛等。以上所列舉的病狀，係專就患簡單的肺病而言，若同時患有合併病，自然又加有合併病之狀，如患腸結核則有腹瀉，喉頭結核，則有音啞，嚥痛等狀。

### 第八節 肺病種類

平常所見的肺病，固多爲慢性的。即病不知不覺而起，病勢無定，然也有急性的，忽然而起，病勢極重。在臨證上

急性的肺癆可分爲：

(1) 急粟粒形肺結核，此由血管傳佈即有如米粒狀之小結核病傷，散佈全肺。其病狀爲：火高、脈快、氣促、唇紫。

(2) 急結核性肺大葉炎，即肺大葉，被結核侵入，病勢甚急。其狀：火高、脈快、咯血、氣促、盜汗、虛弱等，體質速衰，病每不起。

(3) 急結核性支氣管肺炎，此由氣管傳佈，即全肺之細氣管充滿結核炎質，其狀：氣促、多痰、火高、脈快、盜汗、暴嗽，全身速弱，性命最危。

(4) 急散佈性肺結核，（此由肺內淋巴系統所傳）即結核之病傷多順氣管之週圍而散佈。其狀：火高、脈快、氣緊、胸悶、乾嗽少痰、病頻危極，間有癒者。

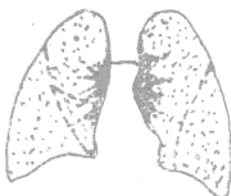
慢性肺結核可分爲：

(1) 一般的慢性肺結核症，大多數成年人所患之肺癆，多屬此

健康之肺



粟粒形肺結核



新生小結核 散佈全肺

肺門結核



在肺根處有淋巴腺腫及纖維增多

類，因其病之輕重不等，又可分為：(甲)輕度肺病，病傷多限於肺尖，病狀輕微，僅顯時覺疲乏，肩疼、乾嗽、手足發燒、體重減輕等狀。(乙)中度肺病即病傷散佈一葉，或微多，狀則頻嗽、黃痰、發燒、羸瘦等。(丙)重度肺病，病佈全肺，潰爛成洞，狀則頻嗽、多痰、帶血絲、火高、脈快、虛喘、盜汗、羸瘦、蒼白、手足胖腫等，病到此地步，頗難康復。

(2) 纖維性肺結核症，此類病，老年人多患之，即病處多纖維性變，無甚多病狀，僅有咳嗽吐痰而已，但痰內能含結核桿菌，頗能傳染別人。

(3) 肺門結核症，即在肺根處之淋巴腺腫大，其狀即胸疼、氣悶、微嗽發燒等。

(4) 穩定性肺結核病，即病狀幾無，病徵減退，唯照愛克司光

線，在肺處，仍有病形可見。

慢性輕微肺結核病



在一或兩肺尖處有結核浸潤

慢性中等重肺結核病



肺之一大葉全被浸潤常有大小不等之巢穴

慢性重類之肺病



全肺均被浸潤有甚多大小不等之巢穴

(5) 停止性肺結核病，即病狀全無，病徵全消，在愛克司照片上，可見病區有堅固纖維及石灰質沉着痕迹。

以上所提的慢性急性肺病，並不是各自成型，劃若鴻溝，他們是多相連屬，互為轉變的，慢性病，如恣情放縱，使抗力低減，很可以把病區擴大，而成急進性的。反之原為急性的，如果調護得法，亦可以變為慢性的，縱橫交錯，變化多端，因此在實際上，肺病之型，又不僅如上所述區區數類矣。

### 第九節 肺病之合併症

患肺結核的人，正如其他人一樣，能得任何急性傳染病，如肺炎、流行感冒、猩紅熱、赤痢、白喉、天花等類。但此究是偶然的，



患肺病的人常有的合併症，還是以結核性的為多，就中如：

(1) 胸膜炎，(或名肋膜炎)是最常見的一個合併病，因為肺膜緊挨近肺子，肺有病自然易染及肺膜。此病可分乾濕性二類。

(甲) 乾性胸膜炎，即肺胸兩膜生炎發澀，致呼吸時，彼此磨擦。其狀：呼吸時刺痛，氣緊，體溫升高，待生水時，痛即止。

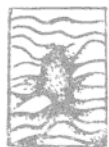
(乙) 濕性胸膜炎，即肺胸二膜之間，生有液體，液少人不感任何不舒，若液多，則感胸悶、氣促、心跳等狀。

(2) 腸結核症，多因病人嚥痰入腹所致，病傷多在小腸下段大腸起段所謂迴盲部者，該處之黏膜潰蝕成瘍，其狀即慢性腹瀉、腹痛、高熱、瘦弱等。在糞內常能驗出結核桿菌，此病發生，營養受累，故對肺病頗為不利。

(3) 腹膜炎，此病多繼腸結核而起，有時單獨發生，亦可分乾濕兩類，乾者則腸壁多粘連一起，故有腹壁硬板、腹痛、滯氣等狀。濕者，則腹腔生水，腹部粗腫，常有腹痛，悶滯等狀。所述乾濕二類，常互相轉變，濕者見癒，則成乾，乾者如惡化，易為濕。

腸 內 面 圖

喉 上 口 圖

腸結核之內面  
有瘡故腹瀉疼

健康之腸內面

染結核病之喉上口聲  
帶處有潰蝕故聲嘶啞健康之喉  
上口

(4) 喉頭結核，患肺病者之痰，內含多菌，且慣於暴嗽者，易得喉頭結核，其狀即發音嘶啞，如病延及會厭及咽處，即有嚥痛等狀，此病常累及營養，對於肺病亦極為不利。

(5) 肛門瘻，在肛門旁生一瘻管，不疼不痒，出水出膿，雖與生命無關，但不易治好。